SILVERCREST®

EGG COOKER SEKT 400 A1

(SE)
ÄGGKOKARE
Bruksanvisning

(DE) (AT) (CH)
EIERKOCHER
Bedienungsanleitung

IAN 307596

(SE)

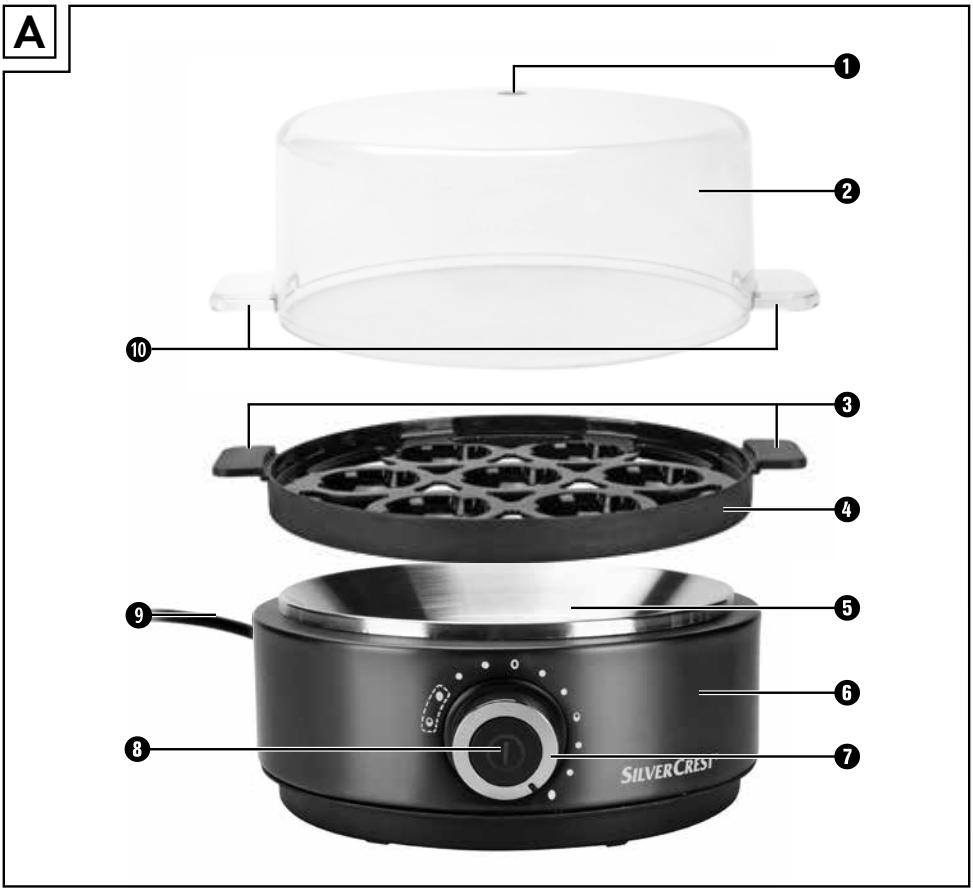
SE

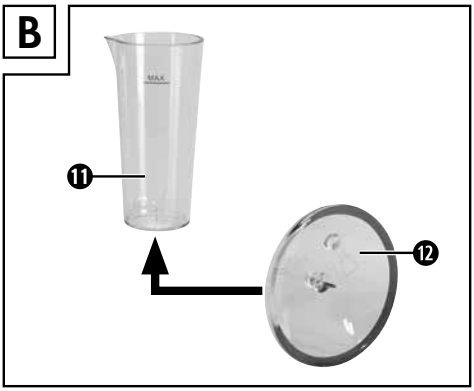
Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

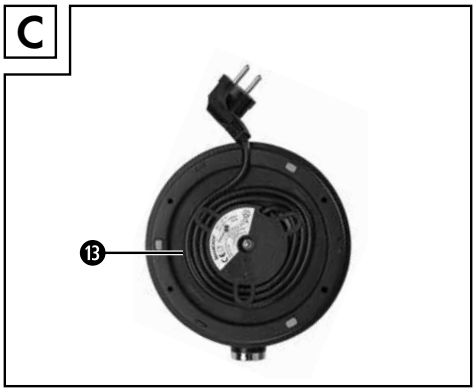
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	15


A
1
2
10
3
4
9
5
6
8
7
SILVERCREST


B
MAX
11
12


C
13

Innehållsförteckning

Inledning 2
Föreskriven användning 2
Leveransens innehåll 2
Uppackning 3
Komponenter 3
Säkerhetsanvisningar 4
Ta produkten i bruk 6
Förberedelser 7
Användning 7
Koka lika hårda ägg 8
Koka olika hårda ägg 9
Rengöring 10
Rengöra produkten 11
Rengöra tillbehören 11
Förvaring 11
Kassering 12
Kassera produkten 12
Kassera förpackningen 12
Bilaga 12
Tekniska data 12
Garanti från Kompernass Handels GmbH 13
Service 14
Importör 14

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten ska endast användas för att koka hönsägg.
Den är inte avsedd för andra livsmedel eller material.

Produkten är endast avsedd för privat bruk i hemmet. Använd inte produkten yrkesmässigt!

Produkten får endast användas inomhus.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

Fara på grund av felaktig användning!

Produkten kan vara farlig om den används på annat sätt och/eller på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

- ► Använd endast produkten enligt föreskrifterna.
- ► Följ anvisningarna i den här bruksanvisningen.

Leveransens innehåll

Produkten levereras med följande delar som standard:

- Äggkokare (lock, ägghållare, bas)
- Måttbägare med äggpickare
- Bruksanvisning

Uppackning

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

► Förpackningsmaterial är inga leksaker. Risk för kvävning!

♦ Ta upp alla produktens delar och bruksanvisningen ur förpackningen.

♦ Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken från produkten.

OBSERVERA

► Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.

► Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel ***Service***).

Komponenter

Bild A:

❶ Ångutsläpp

❷ Lock

❸ Handtag till ägghållare

❹ Ägghållare

❺ Kokskål

❻ Bas

❼ Effektreglage

❽ På/Av-knapp med inbyggd kontrollampa ⏽

❾ Strömkabel

❿ Handtag till locket

Bild B:

⓫ Måttbägare

⓬ Äggpickare (i måttbägaren ⓫)

Bild C:

⓭ Kabelhållare

Säkerhetsanvisningar

⚠ FARA! RISK FÖR ELCHOCK!

Doppa aldrig ner produkten, kabeln eller kontakten i vatten eller andra vätskor! I så fall finns risk för livsfarliga elchocker.

- Akta så att kabeln inte blir våt eller fuktig när den används. Lägg den så att den inte kan klämmas eller skadas på annat sätt.
- Använd endast produkten i torra utrymmen, aldrig utomhus.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du flyttar eller fyller på produkten, vid störningar, innan den rengörs och när den inte används!
- Håll alltid i kontakten när du drar ut den, dra aldrig i kabeln.
- Rör inte vid kontakten med våta eller fuktiga händer.
- Bocka eller kläm inte kabeln och linda den inte runt produkten.
- Använd inte äggkokaren om äggkokaren själv, strömkabeln eller kontakten skadats.
- Låt omedelbart en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst byta ut skadade kontakter och kablar för att undvika olyckor.
- Håll alltid äggkokaren, strömkabeln och kontakten på avstånd från öppna lågor och heta ytor.
- Öppna aldrig höljet. Det finns inga kontrollelement inuti produkten. Om höljet öppnas finns risk för livsfarliga elchocker.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den används.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- Endast barn som är 8 år eller äldre och hålls under uppsikt får rengöra och serva produkten.
- Produkten och dess anslutningskabel ska hållas på avstånd från barn under 8 år.
- Barn får inte leka med produkten.
- VAR FÖRSIKTIG: Var försiktig när du hanterar äggpickaren!
- Produktens utsida blir mycket varm när den används. Fatta därför alltid tag i lockets och ägghållarens handtag när du ska lyfta av dem.
- Värmeelementet är fortfarande varmt utanpå efter användningen.
- Använd bara produkten på ett stabilt, halkfritt och plant underlag.
- Låt produkten och alla tillbehör bli helt kalla innan du rengör och sätter undan dem.
- Använd endast produkten enligt föreskrifterna.
  Om produkten används på fel sätt finns risk för personskador!

VAR FÖRSIKTIG! Det kommer ut het ånga ur ångutsläppet och när locket öppnas! Risk för brännskador! Öppna locket genom att ta tag i handtagen och föra det åt sidan. Akta så att du inte får het ånga på handen och armen. Ta inte ut ägghållaren förrän all ånga avdunstat.

AKTA – RISK FÖR SAKSKADOR!

- Använd ingen extern timer eller separat fjärrkontroll för att styra produkten.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den används.
- Använd endast de tillbehör som ingår i leveransen.
- Koppla aldrig på produkten utan ägghållare och utan vatten i kokskålen.
- Använd inte slipande eller frätande rengöringsmedel. De kan förstöra produktens yta.

Ta produkten i bruk

- Rengör alla delar av produkten så som beskrivs i kapitel ***Rengöring***.
- Linda ut hela strömkabeln ❾ från kabelhållaren ⓭ och för den genom skåran i kanten.
- Sätt kontakten i ett lämpligt eluttag.

Produkten är nu klar att användas.

Förberedelser

OBSERVERA

För att skalen inte ska spricka bör man tänka på följande:

► Ta ut äggen ur kylsåpet några minuter innan du börjar koka dem.

► Gör ett hål i den tjocka änden av äggen med äggpickaren ⓬. På så sätt försvinner den luft som expanderar inuti ägget när det kokas.

♦ Placera högst 7 ägg i ägghållaren ❹.

♦ Fyll måttbägaren ⓫ med kallt, färskt kranvatten upp till MAX-markeringen och häll det i kokskålen ❺.

♦ Sätt ägghållaren ❹ i kokskålen ❺ och sätt på locket ❷.

Användning

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

► Det bildas het ånga och kondens inuti locket ❷. Undvik hudkontakt med ånga och hett vatten! Risk för brännskador!

► De kokta äggen är mycket varma! Använd handskar när du tar i dem. Risk för brännskador!

OBSERVERA

► Den här produkten är utrustad med ett överhettningsskydd. Den stängs av automatiskt om …

– den kopplas på utan vatten i kokskålen ❺ och

– när vattnet tar slut.

Låt i så fall produkten kallna innan du sätter på den igen.

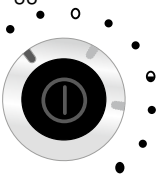
► Spola av de kokta äggen under kallt, rinnande vatten. Hårdkokta ägg som ska hålla länge ska dock inte spolas med kallvatten.

Koka lika hårda ägg

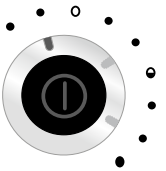
- Förbered allt så som beskrivs i kapitlet ***Förberedelser***.
- Vrid effektreglaget ❼ till ett läge som motsvarar hur hårda ägg du vill ha. Det finns totalt tre inställningsområden:

Symbol	Betydelse
	löskokta ägg
	medelhårda ägg
	hårdkokta ägg

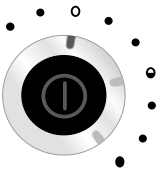
– Välj den **vänstra** punkten i respektive inställningsområde om du ska
  a) koka färre än 7 ägg eller
  b) äggen är mindre än medelstorlek (storlek S) eller
  c) äggen är rumstempererade och inte tagits direkt ur kylskåpet.



– Välj punkten **i mitten** i respektive inställningsområde om du ska koka 7 kylskåpskalla, medelstora ägg (storlek M/L).



– Välj den **högra** punkten (symbolen) i respektive inställningsområde om du ska koka ägg som är större än genomsnittet (storlek XL).

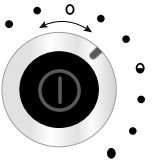


- Tryck på På/Av-knappen ⏻ ❽ för att koppla på produkten. Den inbyggda kontrollampan tänds och äggen kokas.
- Så fort äggen är klara hörs en signal. Tryck på På/Av-knappen ⏻ ❽ för att stänga av produkten.
  Den inbyggda kontrollampan slocknar.
- Lyft försiktigt av locket ❷ och ägghållaren ❹ från kokskålen ❺.
  Ta bara i handtagen ❸.
- Häll ut det vatten som finns kvar i skålen ❺.

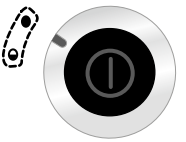
Koka olika hårda ägg

Med den här äggkokaren kan man koka olika hårda ägg. De löskokta äggen blir alltid klara först. För ett lyckat resultat ska alla äggen helst vara lika stora och ha samma temperatur.
För de löskokta äggen som blir klara först gäller symbolerna ○ ◒ ● till höger om reglaget.
För de hårdkokta äggen som blir klara senare gäller symbolerna ◒ ● till vänster om reglaget.

- Förbered allt så som beskrivs i kapitlet ***Förberedelser***.
- Sätt effektreglaget ❼ på läget för de lösaste äggen (symbolerna till höger om reglaget).



- Tryck på På/Av-knappen ⏻ ❽ för att koppla på produkten. Den inbyggda kontrollampan tänds och äggen kokas.
- Så fort de löskokta äggen är klara hörs en signal. Tryck på På/Av-knappen ⏻ ❽ för att stänga av produkten. Den inbyggda kontrollampan slocknar.
- Ta av locket ❷ och ta försiktigt ut de löskokta äggen.
- Sätt på locket ❷ igen och flytta effektreglaget ❼ till symbolerna till vänster om reglaget för att resten av äggen ska bli hårdare kokta:



Symbol	Betydelse
	för att koka medelhårda ägg efter de löskokta äggen
	för att koka hårdkokta ägg efter de medelhårda äggen
	för att koka hårdkokta ägg efter de löskokta äggen

- Tryck på På/Av-knappen ⏻ ❽ för att koppla på produkten. Den inbyggda kontrollampan tänds och den andra delen av äggkokningen börjar.
- Så fort de hårdare kokta äggen är klara hörs en signal. Tryck på På/Av-knappen ⏻ ❽ för att stänga av produkten. Den inbyggda kontrollampan slocknar.
- Lyft försiktigt av locket ❷ och ägghållaren ❹ från kokskålen ❺. Ta bara i handtagen ❸.
- Häll ut det vatten som finns kvar i skålen ❺.

Rengöring

⚠ FARA! RISK FÖR ELCHOCK!

► Dra alltid ut kontakten ur eluttaget innan du rengör produkten!

Doppa aldrig ned basen ❻ i vatten eller andra vätskor! Det finns risk för livsfarliga elchocker om kvarvarande vätska hamnar på spänningsförande delar.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

► Låt produkten svalna innan den rengörs. Risk för brännskador!

► Akta så att du inte kommer åt äggpickaren ⓬ när du rengör måttbägaren ⓫. Risk för personskador!

AKTA – RISK FÖR SAKSKADOR!

► Använd inte slipande eller frätande rengöringsmedel. De kan angripa ytan och förstöra produkten fullständigt.

Rengöra produkten

- Rengör sedan kokskålen ❺ och basens ❻ utsida med en något fuktig trasa.
- Torka av produkten ordentligt innan du använder den igen.

Kalkbeläggningar

Ta bort eventuella kalkbeläggningar i kokskålen ❺ på följande sätt:

- Fyll en tredjedel av måttbägaren ⓫ med citronsaft. Fyll sedan på vatten upp till MAX-markeringen i måttbägaren ⓫.
- Häll citronlösningen i kokskålen ❺.
- Sätt kontakten i ett lämpligt eluttag och tryck på På/Av-knappen ⏻ ❽ för att koppla på produkten.
- Låt citronlösningen småkoka i ca 10 sekunder.
- Stäng sedan av produkten med På/av-knappen ⏻ ❽ och dra ut kontakten ur uttaget.
- Låt produkten och citronlösningen svalna.
- Häll ut citronlösningen och torka av kokskålen ❺ med en fuktig trasa.

Rengöra tillbehören

- Diska locket ❷, ägghållaren ❹ och måttbägaren ⓫ i varmt vatten och ett milt diskmedel. Skölj alla delarna i rent vatten.

OBSERVERA

Locket ❷, ägghållaren ❹ och måttbägaren ⓫ kan också diskas i maskin. Lägg dem i så fall helst i den övre korgen i diskmaskinen och akta så att inga delar kläms fast. Annars kan de förlora formen!

- Torka av alla delar noga efter rengöringen innan du använder produkten igen eller ställer undan den.

Förvaring

- Låt alltid produkten bli helt kall innan du ställer undan den.
- Linda strömkabeln ❾ i pilens riktning runt kabelhållaren ⓭ på produktens undersida.
- Förvara produkten på ett torrt ställe.

Kassering

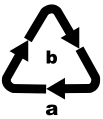
Kassera produkten

Produkten får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna. Produkten omfattas av de europeiska direktivet 2012/19/EU.
Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen

Genom att återföra förpackningen till kretsloppet kan vi spara på råvaror och minska sopberget. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.
Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:
1 – 7: Plast,
20 – 22: Papper och kartong,
80 – 98: Komposit (sammansatta material).

OBSERVERA

- Spara helst originalförpackningen under garantitiden så att du kan använda den för att packa in produkten ordentligt om du skulle behöva skicka in den för att utnyttja garantin.

Bilaga

Tekniska data

Spänningsförsörjning	220 – 240 V ~ (växelström), 50/60 Hz
Effektförbrukning	400 W
Volym	max. 7 ägg
	Alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel är godkända för livsmedel.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt.Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.

Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

SE **Service Sverige**
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI **Service Suomi**
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 307596

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 16
Bestimmungsgemäße Verwendung 16
Lieferumfang 16
Auspacken 17
Bedienelemente 17
Sicherheitshinweise 18
Inbetriebnahme 20
Vorbereitungen 21
Bedienen 21
Eier mit gleichem Härtegrad kochen 22
Eier mit unterschiedlichem Härtegrad kochen 23
Reinigen 25
Gerät reinigen 25
Zubehör reinigen 26
Aufbewahren 26
Entsorgen 26
Gerät entsorgen 26
Verpackung entsorgen 27
Anhang 27
Technische Daten 27
Garantie der Kompernaß Handels GmbH 28
Service 30
Importeur 30

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen für das Kochen von Hühnereiern.
Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Lebensmitteln oder anderen Materialien.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt.
Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

⚠ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und / oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Eierkocher (Deckel, Kocheinsatz, Gerätebasis)
- Messbecher mit Eipick
- Bedienungsanleitung

Auspacken

⚠ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

► Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr!

♦ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.

♦ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Aufkleber vom Gerät.

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Bedienelemente

Abbildung A:

❶ Dampfloch

❷ Deckel

❸ Griffe des Kocheinsatzes

❹ Kocheinsatz

❺ Kochschale

❻ Gerätebasis

❼ Leistungsregler

❽ Betriebsschalter mit integrierter Kontrollleuchte ⏽

❾ Netzkabel

❿ Deckelgriffe

Abbildung B:

⓫ Messbecher

⓬ Eipick (im Messbecher ⓫ integriert)

Abbildung C:

⓭ Kabelaufwicklung

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR – ELEKTRISCHER SCHLAG!

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, verwenden Sie es nicht im Freien.
- Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät bewegen, befüllen, bei Störungen, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht gebrauchen, immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern immer nur am Netzstecker.
- Berühren Sie Netzkabel und Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker Beschädigungen aufweisen.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Halten Sie den Eierkocher sowie Netzkabel und -stecker fern von offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Bei geöffnetem Gehäuse kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bestehen.

⚠ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht ohne Aufsicht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- VORSICHT: Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Eipick!
- Die Gehäuseoberflächen werden im Betrieb sehr heiß. Fassen Sie daher den Deckel und den Kocheinsatz ausschließlich an den jeweils dafür vorgesehenen Griffen an, um diese zu entfernen.
- Nach der Anwendung verfügt die Oberfläche des Heizelements noch über Restwärme.
- Betreiben Sie das Gerät nur auf einer stabilen, rutschfesten und ebenen Stellfläche.
- Lassen Sie das Gerät und die Zubehörteile vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen und verstauen.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr!

⚠ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

VORSICHT! Aus dem Dampfloch im Deckel und beim Öffnen des Deckels tritt heißer Dampf aus! Verbrühungsgefahr! Öffnen Sie den Deckel, indem Sie ihn an den Griffen anheben und seitlich entfernen. Vermeiden Sie den Kontakt von Hand und Arm mit dem austretenden Dampf. Entfernen Sie den Kocheinsatz erst, wenn der Dampf vollständig abgezogen ist.

ACHTUNG – SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile.
- Benutzen Sie das Gerät nie ohne den Kocheinsatz und Wasser in der Kochschale.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

Inbetriebnahme

- Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel ***Reinigen*** beschrieben.
- Wickeln Sie das Netzkabel ❾ vollständig von der Kabelaufwicklung ⓭ und führen Sie es durch die dafür vorgesehene Aussparung am Rand.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Vorbereitungen

HINWEIS

Um ein Aufplatzen der Schale zu verhindern, beachten Sie folgende Tipps:

► Nehmen Sie die Eier bereits einige Minuten vor dem Kochen aus dem Kühlschrank.

► Stechen Sie mit dem Eipick ⓬ ein Loch in die dickere Seite der Eier. So kann die Luft, die sich im Inneren des Eis befindet, entweichen, wenn diese sich während des Kochens ausdehnt.

- Setzen Sie bis zu 7 Eier auf den Kocheinsatz ❹.
- Füllen Sie den Messbecher ⓫ bis zur MAX-Markierung mit kaltem, frischem Leitungswasser und geben Sie das Wasser in die Kochschale ❺.
- Setzen Sie den Kocheinsatz ❹ in die Kochschale ❺ und setzen Sie den Deckel ❷ auf.

Bedienen

⚠ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

► Der Dampf und das Kondensat innen am Deckel ❷ sind heiß. Berührung mit Dampf und Wasser vermeiden. Verbrühungsgefahr!

► Die gekochten Eier sind sehr heiß! Fassen Sie die Eier zum Schutz Ihrer Finger nur mit Handschuhen an. Verbrennungsgefahr!

HINWEIS

► Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Es schaltet sich automatisch aus ...

- wenn das Gerät versehentlich eingeschaltet wird, ohne dass sich Wasser in der Kochschale ❺ befindet und
- wenn das Gerät trockenläuft.

Lassen Sie das Gerät in diesen Fällen erst abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

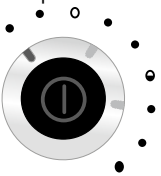
► Schrecken Sie die Eier nach dem Kochen unter kaltem, fließendem Wasser ab, um ein Nachgaren zu verhinden. Hartgekochte Eier, die länger gelagert werden sollen, sollten jedoch nicht abgeschreckt werden.

Eier mit gleichem Härtegrad kochen

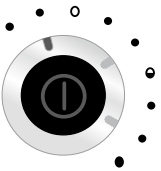
- Bereiten Sie alles vor, wie im Kapitel ***Vorbereitungen*** beschrieben.
- Drehen Sie den Leistungsregler ❼ in die Position, die dem gewünschten Härtegrad der Eier entspricht. Es gibt insgesamt drei Einstellbereiche:

Symbol	Bedeutung
	für weiche Eier
	für mittelweiche Eier
	für harte Eier

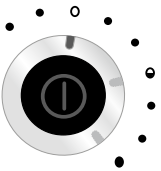
– Wählen Sie den **linken** Punkt des jeweiligen Einstellbereichs, wenn
  a) Sie weniger als 7 Eier kochen wollen oder
  b) die Eier kleiner als der Durchschnitt sind (Größe S) oder
  c) die Eier nicht direkt aus dem Kühlschrank entnommen wurden und Raumtemperatur haben.



– Wählen Sie den **mittleren** Punkt des jeweiligen Einstellbereichs, wenn Sie 7 kühlschrankkalte, durchschnittlich große Eier (Größe M/L) kochen wollen.



– Wählen Sie den **rechten** Punkt (das Symbol) des jeweiligen Einstellbereichs, wenn die Eier größer als der Durchschnitt sind (Größe XL).



- Drücken Sie den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät einzuschalten. Die integrierte Kontrollleuchte leuchtet auf und der Kochvorgang beginnt.
- Sobald die Eier den gewünschten Härtegrad erreicht haben, ertönt ein Signal. Drücken Sie dann den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät auszuschalten. Die integrierte Kontrollleuchte erlischt.
- Nehmen Sie vorsichtig den Deckel ❷ ab und den Kocheinsatz ❹ an seinen Griffen ❸ von der Kochschale ❺.
- Gießen Sie ggf. das Restwasser aus der Kochschale ❺ in den Ausguss.

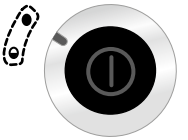
Eier mit unterschiedlichem Härtegrad kochen

Sie können mit dem Gerät Eier in zwei unterschiedlichen Härtegraden kochen. Der zuerst erreichte Härtegrad ist dabei immer der weichere. Für zuverlässige Ergebnisse müssen alle verwendeten Eier möglichst gleich groß sein und die gleiche Ausgangstemperatur haben.
Für den ersten Kochvorgang gelten die Einstellbereiche zu den Symbolen ○ ◒ ● im rechten Bereich der Skala des Reglers.
Für den zweiten Kochvorgang gelten die Symbole ◒ ● am linken Ende der Skala des Reglers.

- Bereiten Sie alles vor, wie im Kapitel ***Vorbereitungen*** beschrieben.
- Stellen Sie den Leistungsregler ❼ in die Position, die dem weichsten Härtegrad der Eier entspricht (es gelten die Symbole rechts des Reglers).

- Drücken Sie den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät einzuschalten. Die integrierte Kontrollleuchte leuchtet auf und der Kochvorgang beginnt.
- Sobald die Eier den ersten, weicheren Härtegrad erreicht haben, ertönt ein Signal. Drücken Sie dann den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät auszuschalten. Die integrierte Kontrollleuchte erlischt.
- Nehmen Sie den Deckel ❷ ab und entnehmen Sie vorsichtig die gewünschte Anzahl Eier, die mit dem weicheren Härtegrad gekocht werden sollten.

- Setzen Sie den Deckel ❷ wieder auf und drehen Sie den Leistungsregler ❼ in die Position der Symbole links des Reglers, die dem gewünschten Härtegrad für die im Gerät verbliebenen Eier entspricht:



Symbol	Bedeutung
	für mittelweiche Eier im 2. Kochvorgang, nach weichen Eiern im 1. Kochvorgang
	für harte Eier im 2. Kochvorgang, nach mittelweichen Eiern im 1. Kochvorgang
	für harte Eier im 2. Kochvorgang, nach weichen Eiern im 1. Kochvorgang

- Drücken Sie den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät einzuschalten. Die integrierte Kontrollleuchte leuchtet auf und der zweite Teil des kombinierten Kochvorgangs beginnt.
- Sobald die Eier den zweiten Härtegrad erreicht haben, ertönt wieder ein Signal. Drücken Sie dann den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät auszuschalten. Die integrierte Kontrollleuchte erlischt.
- Nehmen Sie vorsichtig den Deckel ❷ ab und den Kocheinsatz ❹ an seinen Griffen ❸ von der Kochschale ❺.
- Gießen Sie ggf. das Restwasser aus der Kochschale ❺ in den Ausguss.

Reinigen

⚠ GEFAHR – ELEKTRISCHER SCHLAG!

► Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!

Tauchen Sie die Gerätebasis ❻ niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

⚠ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

► Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

► Achten Sie bei der Reinigung des Messbechers ⓫ auf den Eipick ⓬. Verletzungsgefahr!

ACHTUNG – SACHSCHADEN!

► Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.

Gerät reinigen

- Reinigen Sie die Kochschale ❺ und die Oberfläche der Gerätebasis ❻ mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Trocknen Sie das Gerät gut ab, bevor Sie es erneut verwenden.

Bei Kalkrückständen

Wenn sich in der Kochschale ❺ Kalkrückstände bilden, gehen Sie wie folgt vor, um diese zu beseitigen:

- Befüllen Sie den Messbecher ⓫ zu einem Drittel mit Zitronensaft. Füllen Sie den Messbecher ⓫ dann bis zur Markierung „MAX“ mit Wasser auf.
- Schütten Sie diese Zitronensaft-Lösung in die Kochschale ❺.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose und drücken Sie den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät einzuschalten.
- Lassen Sie die Zitronensaft-Lösung ca. 10 Sekunden lang köcheln.
- Drücken Sie den Betriebsschalter ⏻ ❽, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät samt Zitronensaft-Lösung abkühlen.
- Schütten Sie die Zitronensaft-Lösung weg und wischen Sie die Kochschale ❺ mit einem feuchten Tuch aus.

Zubehör reinigen

- Spülen Sie den Deckel ❷, den Kocheinsatz ❹ und den Messbecher ⓫ in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel. Spülen Sie anschließend alle Teile mit klarem Wasser ab.

HINWEIS

Deckel ❷, Kocheinsatz ❹ und Messbecher ⓫ sind zur Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Legen Sie die Teile möglichst in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, dass sie nicht eingeklemmt werden. Ansonsten können sich diese verformen!

- Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gut ab, bevor Sie sie erneut verwenden oder verstauen.

Aufbewahren

- Lassen Sie das Gerät erst vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Wickeln Sie das Netzkabel ❾ in Pfeilrichtung um die Kabelaufwicklung ⓭ an der Unterseite des Gerätes.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Entsorgen

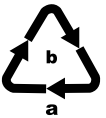
Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.
Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1 – 7: Kunststoffe,
20 – 22: Papier und Pappe,
80 – 98: Verbundstoffe.

HINWEIS

► Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anhang

Technische Daten

Spannungsversorgung	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	400 W
Fassungsvermögen	max. 7 Eier
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 307596

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Informationsstatus · Stand der Informationen:
09/2018 · Ident.-No.: SEKT400A1-082018-1

IAN 307596